

Stichwort	Seite	Stichwort	Seite	Stichwort	Seite	Stichwort	Seite
A		V-Falten (fläm. Kopf).....	1.4.1, 1.5	E		Gummiband.....	1.23
A282M / No.120.....	3.1, 3.3	Hohlbänder.....	1.1	E151 / No. 160.....	3.2	Gurten.....	1.22.1-1.22.2
A302 / No.100.....	3.1	Kirschband.....	1.5	E382 / No. 80.....	3.2	Gütermann Faden.....	3.1-3.3
Abdeckung f. Winkel.....	6.51	Kräuselbänder.....	1.2	Eckverbinder -> Profile		H	
Allesnäher.....	3.1	Lampenwickelband.....	1.17	Einfassband.....	1.22.1-1.22.2, 1.24.1 -> Schrägband	Haftmedium.....	1.25, 1.29
'Ambiance' Vitr.stange.....	5.7	Monofilbänder.....	1.1	Einlagen		Haftverschluss.....	2.1-2.2
Anleitung -> Arbeitsanleitung		Raffrollobänder.....	1.7	zum Aufbügeln.....	1.25-1.26	Haken	
Annähhaken.....	7.5	Ripsband.....	1.10.1	für Lambrequins.....	1.26-1.27	Zierhaken.....	7.1-7.3
Arbeitsanleitung für		Satinbänder		zum Nähen.....	1.25	Zweckhaken	
aufbügelbare Bänder.....	10.9	double face.....	1.9	Einnutprofil -> Profile		Annähhaken.....	7.5
Bananenhalter.....	10.6	Rosettenband.....	1.9	Einschlagstempel.....	9.1, 9.2.1	Faltenlegehaken... ..	8.1-8.3, 8.10
Einlage für Lambrequins.....	10.7	Schrägband crash.....	1.13	Einschubband.....	1.7, 1.30	Fingerhaken.....	7.5
Hinno Flächenvorhang....	10.10.1	Schrägband glatt.....	1.11	Elast.....	1.23	Hakenschrauben.....	7.1-7.3
Reissverschluss.....	10.10	Schrägbänder		Elast-Einfassband.....	1.24.1	Karabinerhaken.....	5.24, 7.5
Vlieseline.....	10.5	Baumwolle.....	1.21	Enddeckel -> Profile		Ösenhaken.....	8.9
Atelier-Mappe.....	10.12	Marmor Design.....	1.15	Endquasten.....	6.55	Raffhaken selbstklebend.....	7.4
aufbügelbare(s)		Satin crash.....	1.13	F		S-Haken.....	5.24
Borten.....	1.29	Satin glatt.....	1.11	Faden.....	3.1-3.3	S-Haken mit Klammer.....	5.24
Einlagen.....	1.27	Steifbänder.....	1.4, 1.29	Faltenbänder		Vitragen-Haken.....	5.3, 7.4
Flauschband.....	2.2	Storenbänder		Combiband.....	1.4	Winkelschrauben.....	7.3
Formband.....	1.29	Baumwolle.....	1.19	Plisséefalte.....	1.3, 1.4.1	Hakofix.....	2.1
Futterstoffe.....	1.27	synthetisch.....	1.1	Rautenfalte.....	1.6	Handfaden.....	3.1, 3.3
Lambrequin.....	1.26, 1.27	Vliesbänder.....	1.4, 1.29	Smokefalte.....	1.6	Henkelocheisen.....	9.1
Pilzband.....	2.2	Baumwollband		V-Falte (fläm. Kopf).....	1.4.1, 1.5	Hinno-Produkte	
Raffrollobänder.....	1.30	Nahtband farbig.....	1.19	Faltengleiter -> Gleiter		Ausklink-Zange.....	9.4
Einschubband.....	1.30	Schrägband.....	1.21	Faltenlegehaken.. ..	8.1-8.3, 8.10	Flächenvorhangsystem	
Kräuselband.....	1.30	Schürzenband.....	1.17	Federvitragenstange..	5.9-5.14	Anleitungen.....	10.10.1-10.10.2
Schlaufebänder.....	1.30	Bauschgarn	3.2	Feststeller -> Gleiter		HF1 - HF10.....	6.5-6.6
Taschenband.....	1.30	Beschwerden.....	6.57-6.58	Feststeller mit Öse.....	8.2, 8.5	Gleiter + Feststeller.....	8.1-8.5
Schabrackeneinlage ...	1.26, 1.27	Bettwäsche-RV.....	2.4	Fingerhaken.....	7.5	Schwenkarm Clic.....	9.3
Schrägband.....	1.29	Bleiband.....	6.57	Fixiereinlage.....	1.25	Hohlbänder.....	1.1
Stanzling f. Raffhalter..	1.25, 1.27	Bleiquasten.....	6.58	Fixierfutter.....	1.27	Hohlringe.....	5.1, 8.8
Verstärkungsbänder.....	1.29	Bleistab.....	6.58	Fixvelours.....	2.2	I	
Ausklinkzange.....	9.4	Bleistiftfalte.....	1.3, 1.4.1	Flachband.....	6.1	K	
Auto-Gurten.....	1.22.2	Bleitaller.....	6.58	Flächenvorhänge -> Profile		Käder.....	4.17 -> Wattekäder
Automatic-Bänder.....	1.3-1.6	Blendenformen.....	1.25	Flämisch Kopf		Karabinerhaken.....	5.24, 7.5
B		Borten		Band.....	1.4.1, 1.5	Kettenordner.....	6.42, 6.51
Ballastband.....	6.57	Bortenborten.....	1.29	Haken.....	7.5	Kirschband.....	1.5
Ballaststab.....	6.57	Bortenfix.....	1.25, 1.29	Flauschbänder		Klammern	
Ballasttaler.....	6.57	Bougran.....	1.4, 1.29	Fixvelours.....	2.2	für Ringe.....	8.11
Bananenhalter .	1.25, 1.27, 10.6	C		Hakofix.....	2.1	mit S-Haken.....	5.24, 8.11
Bänder		Cafehausstangen.....	5.17	Kräuselband.....	1.2	Überklips-Klammern.....	8.10
zum Aufbügeln		'Castello' Mustertafel.....	10.11	Plisséefalte.....	1.3	Klemmvitr.stange.....	5.9-5.14
Klettband.....	2.2	Castello.....	5.18-5.23	Smokefalte.....	1.6	Klettverschluss.....	2.1-2.2
Monofilbänder.....	1.29	Center-Schrauben.....	6.30	Formband.....	1.29	Konfektion Ösen.....	7.7-7.8
Raffrollobänder.....	1.30	Centerschrauben.....	8.6	Futterstoffe		Kordeln -> Zugschnur	
Schrägbänder.....	1.29	'Charme' Vitr.stange.....	5.3	aufbügelbar.....	1.27	Kräuselbänder.....	1.2
Verstärkungsbänder.....	1.29	'Classic' Vitr.stange.....	5.1	G		für Raffrollo.....	1.7, 1.30
zum Kletten		Clic-Gleiter.....	8.1-8.3	Gitterband.....	1.1, 1.29	Rücken mit Velcro-Flausch....	1.2
Faltenbänder		Schwenkarm für.....	9.3	Glaskopfstecknadeln.....	3.5	Kugeldette.....	6.6
Plisséefalte.....	1.3, 1.4.1	Clip für fixe Falte.....	6.55	Gleiter		endlos.....	6.50
Smokefalte.....	1.6	Combiband.....	1.4	Maxi (VS57).....	8.1-8.2	L	
Kräuselband.....	1.2	Cubicle.....	8.3	zu Paneelwagen 470.....	6.42	Lambrequin.....	1.26-1.27
zum Nähen		D		zu Paneelwagen 940.....	6.9	Lampenwickelband.....	1.17
Baumwolle -> Baumwollband		Deckenträger -> Profile		Midi (Cubicle).....	8.3	Landhausgarnitur.....	5.18-5.23
Ballastband, bleifrei.....	6.57	Dispenser.....	10.12	Mini (Piccolo).....	8.4-8.5	Längsbügelgleiter -> Gleiter	
Bleiband.....	6.57	Donauklammer.....	8.11	zu Paneelwagen 470.....	6.42	Locheisen.....	9.1
Faltenbänder		Drehgleiter Maxi.....	8.1, 8.2	T - Profil.....	8.6	Lochungsunterlage.....	9.1
Plisséefalte.....	1.3, 1.4.1	Drehgleiter Mini.....	8.4			Lochwerkzeug.....	9.2, 9.2.1
Rautenfalte.....	1.6						
Smokefalte.....	1.6						

Warenverzeichnis A-Z

Stichwort	Seite	Stichwort	Seite	Stichwort	Seite	Stichwort	Seite
M		Raffrollobänder	1.7, 1.30	Schnur -> <i>Zugschnur</i>		U	
M1003 / No. 30	3.1, 3.3	Raffrollo-Zubehör.....	6.55-6.56	Schnurhalter	6.55	Überklipsfaltenlegehaken	8.10
Mara Faden	3.1	Raffsysteme		Schnurschloss	6.42	Überklipsklammern.....	8.10
Markierstift.....	3.4	s470	6.41-6.44	Schnurverbinder	6.55	Unterlagscheibe f. Ösen ...	7.6
Maschinenfaden	3.1, 3.3	s471	6.45-6.48	Schrägband -> <i>Einfassband</i>		V	
Matratzenrundnadeln.....	3.5	s474 + s475	6.49-6.54	aufbügelbar	1.29	Velcro	
Mauszahn	8.6	'Rapide' Vitr.stange.....	5.9	Baumwolle	1.21	Fixvelours.....	2.2
Monofilbänder	1.1, 1.29	Rautenband.....	1.6	Marmor Design	1.15	Hakofix	2.1
Mustertafeln.....	10.11	Reissverschluss.....	2.3-2.4	Satin crash	1.13	Verbinder -> <i>Profile</i>	
N		Ringe	5.1, 8.7-8.8	Satin glatt	1.11	Verkaufshilfen	10.11-10.12
Nadeln	3.5	Ringlifaden.....	3.1, 3.3	Schrauben		Atelier-Mappe.....	10.12
Nähfaden	3.1-3.3	Ringschrauben	7.3	Hakenschrauben.....	7.3	Dispenser.....	10.12
Nähnadeln	3.5	Ripsband	1.10.1	Ringschrauben.....	7.3	Mustertafel	10.11
Nahtband		Rollringe	8.6	Vorhangschienenschrauben ..	8.6	Spitzenbügel	10.11
Baumwolle	1.19	'Romantik' Vitr.stangen	5.5	Winkelschrauben	7.3	Verstärkungsband.....	1.4, 1.29
synthetisch	1.1	Rosettenband	1.9	Schürzenband	1.17	Vitragehaken	5.3, 7.4
Nutprofil -> <i>Profile</i>		Rosettenhaken	7.1-7.3	Schwesternadeln	3.5	Vitragehalterli.....	4.18
O		Rucksack-Gurten.....	1.22.1	Seilhalter.....	6.55	Vitragestangen	5.1-5.15
Ösen	7.6-7.8	Rundösen	7.6-7.8	Seilspanngarnituren.....	5.23	Vliesband.....	1.4, 1.25
Ösenband.....	1.7	RV -> <i>Reissverschluss</i>		Smokebänder	1.6	Vlieseline	1.25
Ösenclip.....	1.7, 6.55	S		'Solid' Vitr.stange	5.13	Blendenformen.....	1.25
Ösenhaken	8.9	S-Haken.....	5.24	Spannfix -> <i>Profile</i>		Fixiereinlage.....	1.25
Ösenpresse	9.2, 9.2.1	S-Ring.....	1.7, 6.55	Spannvitragestangen....	5.15	Stanzling für Raffhalter.....	1.25
Overlockfaden	3.2-3.3	s103.....	6.23	Spitzen.....	4.19-4.22	Steppeinlage	1.25
P		s207.....	6.27	Stabiloprofil -> <i>Profile</i>		Vliesband	1.25
Pako-Gleiter.....	8.6	s210.....	6.31	Stahlseil	5.24	Vliesofix.....	1.25
Paneelen -> <i>Flächenvorhänge</i>		s432.....	6.38	Stahlstecknadeln	3.5	Volumenvlies.....	1.25
Piccolo-Gleiter	8.4-8.5	s434.....	6.39	Stanzköpfe -> <i>Hinno-Produkte</i>		Volumenvlies	1.25
Plissée-Faltenbänder.....	1.3, 1.4.1	s470.....	6.44	Stanzling Raffhalter .	1.25, 1.27	Vorhangborten	1.29
Polstererfaden	3.1, 3.3	s471.....	6.48	Steckgleiter -> <i>Gleiter</i>		Vorhangschienen -> <i>Profile</i>	
Powerstrips	6.42	s474.....	6.52	Steckhaken	7.4	Vorhangstangen	5.1-5.21
Profile		s475.....	6.53	Stecknadeln.....	3.5	VS57 -> <i>Profile</i> ; > <i>Gleiter</i>	
Flachband	6.1	s641.....	6.1	Steifbänder	1.4, 1.29	W	
Flächenvorhänge		s655.....	6.2	Steppeinlage.....	1.25	Wandclip -> <i>Profile</i>	
<i>Hinno HF1 + HF2</i>	6.5-6.7	s656.....	6.2	Stilvitragestangen	5.17	Wandlager -> <i>Profile</i>	
s470.....	6.42-6.44	s680.....	6.3	Stoffklammer	8.11	Wattekäder	4.17
s940.....	6.9	s681.....	6.3	Stopfnadeln	3.5	Werkzeuge	9.1-9.4
Nutprofil Maxi	6.29-6.31	s690.....	6.4	Storenbänder		Werkzeuge für Ösen.	9.1-9.2.1
Raffsysteme		s691.....	6.4	Baumwolle	1.19	Wickelband	1.17
s470.....	6.41-6.44	s931.....	6.5	synthetisch	1.1	Winkel.....	6.51
s471.....	6.45-6.48	s932.....	6.6	Storenkordel -> <i>Zugschnur</i>		Winkelschrauben	7.3
s474 + s475.....	6.49-6.54	s933.....	6.8	T		X	
Saumstäbe	6.1-6.4	s940.....	6.10	T - Gleiter.....	8.6	Y	
Schleuderschiene Ø 16 mm.	6.34	Satinbänder		T162 / No. 180.....	3.2-3.3	Z	
Schleuderschiene Ø 20 mm.	6.35	double face	1.9	T753 / No. 40.....	3.1, 3.3	Zierhaken.....	7.1-7.3
Spannfix Maxi	6.25-6.28	Rosettenband.....	1.9	Tapezierernadeln	3.5	Zierketten.....	4.13, 4.15
Spannfix Mini	6.21-6.24	Schrägband crash.....	1.13	Taschenband	1.7, 1.30	Zubehör	
Stabilo + Bilderschiene	6.15-6.18	Schrägband glatt.....	1.11	'Tech' Vitr.stange.....	5.15	für Raffrollo.....	6.55-6.56
Trägersystem 481	6.36-6.37	Saumfix.....	1.25, 1.29	Tera Faden	3.1-3.2	für Ringe	8.9-8.10
Tragewinkel.....	6.17	Saumstäbe	6.1-6.4	'Tip-Top' Vitr.stange	5.11	für Seilspanngarnituren.....	5.24
Q		Schabrackeneinlage		Träger -> <i>Profile</i>		für Vorhangschienen.....	8.1-8.4
Quasten		aufbügelbar	1.26, 1.27	für Flachband	6.1	Zugband	
Bleiquasten	6.58	Scheren	3.4	für Winkel	6.17	für Raffrollos.....	1.7
Querbügelgleiter -> <i>Gleiter</i>		Schieber f. RV	2.3-2.4	Trägersystem 481	6.36-6.37	Kräuselbänder.....	1.2
R		Schlaufenband.....	1.7, 1.30	Tragewinkel	6.17	Zugschnur.....	6.56
Raffhaken	7.1-7.3	Schlaufengleiter	8.2, 8.4	Transparentband -> <i>Monofil</i>		Zuschneidschere	3.4
Raffhalter	4.13, 4.15	Schleuderschiene	6.33-6.40	Trennfädler	3.4	Zwischenfeststeller -> <i>Gleiter</i>	
Vitragehalterli	4.18	Schleuderstäbe.....	4.1-4.11	Trio 16	5.25		
		Schlitten f. RV	2.3-2.4	Trio 20	5.27		
		Schnittringli.....	8.7				

Registre numero d'article

Verzeichniss der Artikelnummern

Art.-Nr.	Seite / Page	Art.-Nr.	Seite / Page	Art.-Nr.	Seite / Page	Art.-Nr.	Seite / Page
102.....	6.16	13430.....	8.10, 8.11	14078.....	5.1, 8.8	15027.....	5.5
103.....	6.22	13431.....	8.10, 8.11	14079.....	5.1, 8.8	1503.....	1.3
1041.....	1.17	13882.....	8.6	14110.....	8.9	15031.....	7.4
1051.....	1.17	13890.....	8.6	14114.....	8.9	15034.....	7.4
1060.....	1.19, 1.20	13891.....	8.6	14120.....	8.10	15035.....	7.4
1090.....	1.21, 1.22	13901.....	8.2, 8.4	14124.....	8.10	15036.....	7.3
11101.....	7.6	13902.....	8.3	14130.....	8.9	15038.....	7.3
11102.....	7.6	13905.....	8.5	14140.....	8.9	1504.....	1.3
11106.....	7.6	13906.....	7.5	14144.....	8.9	15041.....	7.4
11107.....	9.1	13908.....	8.1, 8.3, 8.4	14150.....	8.9	15044.....	7.4
11108.....	9.1	13910.....	8.1	14151.....	8.1	15045.....	7.4
11109.....	9.1	13911.....	8.1	14155.....	8.9	15050.....	7.5
11110.....	9.2	13930.....	8.1	14160.....	8.10	15051.....	7.5
11201.....	7.7-7.8	13946.....	8.3	14180.....	8.9	15052.....	7.5
11209.....	9.2.1	13947.....	8.3	14188.....	8.9	15058.....	7.5
1121.....	6.16	13950.....	8.4, 8.5	14190.....	8.10	15059.....	7.5
11210.....	9.2.1	13951.....	8.4	14198.....	8.10	15060.....	6.30
1131.....	6.22	13970.....	8.4	14214.....	8.9	15061.....	7.5
114.....	4.1	13980.....	9.3	14216.....	8.9	15062.....	5.24
1212.....	6.26	13981.....	9.3	14217.....	8.9	15063.....	5.24
12915.....	7.1	13991.....	9.4	14500.....	8.2	15069.....	5.24, 7.5
12925.....	7.1	13992.....	9.4	14505.....	8.2	15070.....	7.5
12935.....	7.1	13993.....	9.4	14510.....	8.1	15071.....	7.4
12965.....	7.1	13994.....	9.4	14511.....	8.2, 8.4	15081.....	5.3
12975.....	7.1	13995.....	9.4	1490.....	5.7	15084.....	5.3
12985.....	7.1	13996.....	9.4	1491.....	5.7	15085.....	5.3
13001.....	5.17	13997.....	9.4	1498.....	5.1	15086.....	5.3
13002.....	5.17	13998.....	9.4	14981.....	3.4	15091.....	7.4
13004.....	5.17	14000.....	8.1	14982.....	3.4	151.....	1.7
1301.....	1.22.1	14001.....	8.1	1499.....	5.1	1512.....	1.4.1
13060.....	5.21	14002.....	8.4	14999.....	3.4	15127.....	5.5
13061.....	5.20, 5.21	14003.....	8.6	150.....	1.7	1513.....	1.4.1
13062.....	5.20, 5.21	14004.....	8.1	1500.....	5.1, 5.7	15131.....	5.11
13063.....	5.20, 5.21	14005.....	8.6	15000.....	3.4	15132.....	5.11
13064.....	5.19, 5.21	14006.....	8.1	15001.....	3.5	15133.....	5.11
13065.....	5.21, 5.22	14007.....	8.6	15002.....	3.5	15134.....	5.11
13066.....	5.20, 5.21	14008.....	8.1	15003.....	3.5	15135.....	5.11
13067.....	5.21, 5.22	14009.....	8.2, 8.4	15005.....	3.5	1514.....	1.4.1
13068.....	5.19, 5.21	14011.....	8.2	15006.....	3.5	15140.....	5.3
13069.....	5.20, 5.21	14012.....	8.5	15007.....	3.5	15141.....	5.3
13071.....	5.22	14013.....	8.7	15008.....	7.2	15142.....	5.3
13072.....	5.22	14017.....	8.5	15009.....	7.2	15143.....	5.3
13080.....	5.20, 5.22	14018.....	8.4	1501.....	5.1	15151.....	5.15
13081.....	5.22	14019.....	8.4	15010.....	7.2	15152.....	5.15
13089.....	5.22	14031.....	8.8	15011.....	7.2	15153.....	5.15
13090.....	5.22	14032.....	8.8	15012.....	7.2	15161.....	5.15
13092.....	5.23	14034.....	8.8	15013.....	7.2	15162.....	5.15
13093.....	5.23	14035.....	8.8	15014.....	5.5, 7.3	15163.....	5.15
13100.....	5.24	14041.....	8.7	15015.....	5.5, 7.3	15170.....	5.13
1311.....	1.22.1	14042.....	8.7	15016.....	7.3	152.....	1.7
1340.....	1.22.2	14043.....	8.7	15017.....	7.3	153.....	1.7
13401.....	8.11	14044.....	8.7	15018.....	7.3	155.....	1.7
13402.....	8.11	14045.....	8.7	1502.....	1.3	1550.....	5.7
13403.....	8.11	14050.....	8.7	15020.....	7.2	1559.....	1.30
13405.....	8.11	14060.....	5.22, 8.7	15021.....	7.2	156.....	1.7
13408.....	5.7, 8.11	14065.....	5.22, 8.7	15022.....	7.2	1560.....	1.30, 5.7
13409.....	8.11	14066.....	5.22, 8.7	15023.....	7.2	1561.....	1.2
1341.....	1.22.2	14067.....	5.22, 8.7	15024.....	5.9	1562.....	1.2
13410.....	8.10, 8.11	14069.....	5.22, 8.7	15025.....	5.9	1563.....	1.7
13420.....	5.24, 8.11	14074.....	5.1, 8.8	15026.....	7.3	1564.....	1.2
13421.....	5.24, 8.11	14075.....	5.1, 8.8	15026/030.....	5.9	1569.....	1.2

Registre numero d'article

Verzeichniss der Artikelnummern

Art.-Nr.	Seite / Page	Art.-Nr.	Seite / Page	Art.-Nr.	Seite / Page	Art.-Nr.	Seite / Page
157.....	1.7	2002.....	1.27	434.....	6.35	67410.....	2.3
1570.....	1.2	2003.....	1.27	4442.....	6.17, 6.51	680.....	6.3
1580.....	5.7	2013.....	1.27	47000/001.....	6.42	681.....	6.3
1590.....	5.7	2014.....	1.27	47000/021.....	6.42	690.....	6.4
160.....	1.7, 6.55	2021.....	6.16	47000/022.....	6.42	69000.....	2.1
1600.....	5.17	2031.....	6.16	47000/031.....	6.42, 8.2	69001.....	2.1
16001.....	3.5	2041.....	6.22, 6.26	47000/032.....	6.42, 8.4	69002.....	2.1
16004.....	3.5	207.....	6.26	47000/050.....	6.42	691.....	6.4
1603.....	5.7	210.....	6.30	47000/051.....	6.42	69500.....	2.1
161.....	6.55	2103.....	1.27	47000/053.....	6.42	69501.....	2.1
162.....	6.55	214.....	1.30	47000/100.....	6.42	770.....	1.1
163.....	1.7, 6.55	216.....	1.30	47000/245.....	6.42	815.....	4.3
164.....	6.55, 8.5	217.....	1.30	47100/001.....	6.46	817.....	4.7
165.....	6.55, 8.2	218.....	1.30	47100/003.....	6.46	818.....	4.7
166.....	6.42, 6.55	2200.....	1.29	47100/004.....	6.46	819.....	4.7
167.....	6.55	2201.....	1.29	47100/006.....	6.46	820.....	4.7
168.....	6.55	2202.....	1.29	47100/007.....	6.46	8841.....	4.13
1681.....	1.29	22200.....	1.15	47100/008.....	6.42, 6.46, 6.51	8842.....	4.13
1682.....	1.29	22201.....	1.15	47100/010.....	6.42, 6.46	8843.....	4.13
1698.....	1.1	22301.....	1.11	47100/011.....	6.46	8844.....	4.13
1699.....	1.1	22320.....	1.13	47100/012.....	6.46	8845.....	4.13
174.....	8.5	22355.....	1.9, 1.10	47101/599.....	6.46	8846.....	4.13
175.....	8.2	22363.....	1.9	47101/600.....	6.46	8847.....	4.13
1750.....	1.1	22380.....	1.10.1	47400/001.....	6.50	8851.....	4.15
1752.....	1.3	228.....	1.30	47400/599.....	6.50	8854.....	4.18
1753.....	1.6	231.....	1.30	47410/001.....	6.50	9101.....	3.1, 3.3
1759.....	1.4	248.....	1.30	47410/003.....	6.50	9102.....	3.1
1760.....	1.5	263.....	1.30	47410/004.....	6.50	9201.....	3.1, 3.3
1761.....	1.5	270.....	1.7	47410/005.....	6.50	9202.....	3.1, 3.3
1762.....	1.5	272.....	1.7, 6.56	47410/010.....	6.50	9203.....	3.1
1763.....	1.5	273/014/003.....	6.51	47410/011.....	6.50	931.....	6.5
1764.....	1.6	3000.....	4.3	47410/600.....	6.50	932.....	6.6
1765.....	1.4	3026.....	6.16	47411/012.....	6.51	933.....	6.8
1766.....	1.3	3031.....	6.16	47411/050.....	6.50	935.....	6.6
1767.....	1.3	3051.....	6.17, 6.51	481.....	6.36	937.....	6.6
1768.....	1.6	3061.....	6.17, 6.51	510.....	6.57	938.....	6.6
1772.....	1.4.1	3071.....	6.17, 6.51	520.....	6.57	939.....	6.6
1783.....	1.4.1	3081.....	6.17, 6.51	521.....	6.57	940.....	6.9
1800.....	1.23	3122.....	1.1	610.....	6.57	941.....	6.10
1810.....	1.23	3123.....	1.1	611.....	6.57	942.....	6.9
1820.....	1.23	3124.....	1.1	620.....	6.58	943.....	6.10
1860.....	1.24.1	314.....	4.3	621.....	6.58	945.....	6.9
1901.....	1.25	315.....	4.3	631.....	6.58	946.....	6.9
1911.....	1.25	316.....	4.5	632.....	6.58	9461.....	3.2
1919.....	1.25	317.....	4.5	641.....	6.1	9462.....	3.2
1921.....	1.25	318.....	4.5	644.....	6.1	947.....	6.9
1931.....	1.25	319.....	4.5	645.....	6.1	9503.....	3.1
1941.....	1.4, 1.25	3500 - 3507.....	4.19	655.....	6.2	9601.....	3.1, 3.3
1951.....	1.25	3511 Silent Gliss.....	8.6	656.....	6.2	9602.....	3.1
1959.....	1.25	3512 - 3522.....	4.19	66000.....	2.2	9603.....	3.1
1960.....	1.25	3523 - 3535.....	4.20	66001.....	2.2	9701.....	3.2
1971.....	1.26	3535 Silent Gliss.....	8.6	66002.....	2.2	9702.....	3.2
1972.....	1.26	3536 - 3546.....	4.21	66500.....	2.2	9801.....	3.2, 3.3
1980.....	1.29	3547 - 3554.....		66501.....	2.2	9802.....	3.2, 3.3
1981.....	1.29	4000.....	4.11	67000.....	2.2	9803.....	3.2, 3.3
1982.....	1.29	4021.....	6.16	67001.....	2.2	9804.....	3.2
1990.....	1.25	4031.....	6.16	67200.....	2.3	9993.....	4.17
1991.....	1.29	4042.....	6.26	67201.....	2.4	9994.....	4.17
200.....	1.30	4051.....	6.22	67210.....	2.3		
2000.....	4.9	420.....	1.2	67211.....	2.4		
2001.....	1.27	432.....	6.34	67400.....	2.3		

1901 600 mm Superweiche, aufbügelbare Fixiereinlage für Schleifen und Blenden aus zarten Stoffen.
Für leichte, seidenartige Stoffe.

1911 900 mm Fixierbares Volumenvlies für weiche und voluminöse Lambrequins aus leichten bis mittelschweren Stoffen. Dieses Vlieseline wird in den Nähten mitgefasst; deshalb erst die Einlage aufbügeln und dann die gewünschte Form aufzeichnen.
Für leichte bis mittelschwere Stoffe wie Baumwolle oder Wolle.

1919 600 mm Einlage für Raffhalter, ausgestanzt.
700 mm Qualität Art. 1911. Lieferbar in den Spannweiten 600 mm und 700 mm.

1921 900 mm Aufbügelbare Steppeinlage mit rautenförmig aufgebrachtener Haftmasse zum einfachen Nachsteppen.
Für leichte bis mittelschwere Stoffe.

1931 900 mm Hochbauschichtiges Volumenvlies zum Einnähen, für Raffhalter in Zopfform, plastischen Blenden und Verzierungen, Tagesdecken, Wandbehänge, Kissen usw.
Für alle Stoffe geeignet.

1941 1000 mm Einlage für Lambrequins, zum Nähen, mittel.
50 mm Auch als Vliesband zur Verstärkung,
75 mm z.B. für flämische Falten, Rollen à 100 m
90 mm

1951 900 mm Feste Einlage für Lambrequins, aufbügelbar, für eigene Entwürfe.
315 mm Mit 6 verschiedenen aufgedruckten Blendenformen.
Für alle Stoffe, auch für Samt und Chenille.

1959 600 mm Einlage für Raffhalter, ausgestanzt.
700 mm Qualität 1951. Lieferbar in den Spannweiten 600 mm und 700 mm.

1960 150 cm Volumenvlies zum Nähen,
Für Wandbehänge, Quilts, Patchwork und Decken.
Atmungsaktiv und gute Wärmeisolation.
Mit 150 cm Breite ideal für grosse Flächen.
Reinigungsbeständig, waschbar bis 30°C

1990 20 mm Mit Vliesofix lassen sich Bordüren und Einschläge durch bügeln dauerhaft mit dem Lambrequin verbinden. Die Nahtzugaben sehen exakter und schöner aus. Mit beige packter Gebrauchsanweisung.



Bügeleisen

130°C, Seide/Wolle . Trocken aufbügeln, 5 bis 6 mal mit Druck über jede Stelle gleiten.

1. Stoffe vor dem Aufbügeln der Einlage mit Dampf bügeln, um möglichen Krumpf vorwegzunehmen.
2. Vlieseline Einlagen mit der Haftmasse nach unten auf die linke Seite des Oberstoffes legen.
3. **Industrie-Dampfbügeleisen**
150°C, Wolle/Baumwolle . 5-6 mal langsam und mit Druck über jede Stelle gleiten.
Fixierpresse
150°C, Druck: 200-350 bar.
Zeit: 12-15 Sek.
Haushalt-Bügeleisen
150°C, Wolle/Baumwolle . Mit feuchtem Tuch 12-15 Sek. schrittweise aufdrücken.
 - Verwenden Sie einen Teflonschuh muss die Temperatur um ca. 30°C erhöht werden!
4. Bei Samt oder Chenille sollte zum Schutz des Flors beim Bügeln ein gleichartiger Stoff oder ein Nadeltuch unterlegt werden.
5. Nach dem Aufbügeln die Schabracke etwa 20 Min. flachliegend abkühlen lassen.

Pflegeanleitung



Reinigen der Blenden

Schabracken mit Vlieseline Einlagen werden je nach Dekostoff in Lösungsmittel oder Waschlauge flachliegend gereinigt oder gewaschen.

Sie können auch auf einen perforierten Hohlzylinder gerollt und durch einen Waschsack geschützt schonend chemisch gereinigt werden.

Die Herstellung von Raffhaltern mit Vlieseline® Stanzlingen

Vlieseline® Stanzlinge ermöglichen es Ihnen, Raffhalter schnell und mit sehr gleichmässiger Qualität herzustellen.

Ein Raffhalter sollte immer mit 2 verschiedenen Einlagen gefertigt werden:

Die harte, formgebende Einlage (Casatex Art. 1959) liegt nach Fertigstellung innen, die weiche, leicht polsternde Einlage (Casatex Art. 1919) ist später die rechte Seite und sorgt für einen angenehmen, luxuriösen Griff.

Machen Sie bitte vor Beginn der Arbeit eine Fixierprobe. Es gibt heute sehr viele Deko-Stoffe, die stark silikonisiert sind oder aus fixierunfreundlichen Rohstoffen gefertigt sind. Bei solchen Stoffen kann es dann nach einer Pflegebehandlung zu Blasenbildung kommen. Haften also die Stanzlinge auf dem von Ihnen ausgewählten Stoff sehr schlecht, dann bekleben sie den gesamten Stoff mit der hauchdünnen Vlieseline® "H 180" (Casatex Art. 1901), und arbeiten dann nach der Beschreibung weiter. Es sollte mit einer Nahtzugabe von 1-1.5 cm gearbeitet werden, damit der Stoff innen beim Wenden nicht ausfranst und Sie das Loch, wodurch sie den Raffhalter wenden, noch gut schliessen können.

1. Legen Sie die Haftmassenseite der Polstereinlage auf die linke Stoffseite. Achten Sie dabei auf das Muster, denn dieses Teil ist später die Aussenseite des Raffhalters. Fixieren Sie nun diese Einlage schrittweise mit Druck und einer Bügeleiseinstellung, die Sie auch für Baumwolle verwenden würden. (Einstellung Leinen ist zu heiss) Etwas Dampf kann nicht schaden, die Haftmasse wird dann schneller aktiviert. Jede Stelle sollte ca. 8-10 Sekunden fixiert werden. Es empfiehlt sich, danach nochmals von der rechten Stoffseite her stark überzubügeln. Das fixierte Teil dann flach liegend auskühlen lassen (am besten ca. 20 Minuten, bis die Haftmasse ganz erkaltet ist.)
2. Verfahren Sie mit dem harten Stanzling ebenso, bei diesem Material dürfen Sie aber gleitend fixieren, weil sich hier die Form nicht verändern kann. Auch dieses Teil dann bitte auskühlen lassen.
3. Schneiden Sie nun die fixierten Teile aus und lassen eine Nahtzugabe von ca. 1-1.5 cm stehen.
4. Legen sie nun die 2 Teile mit den rechten Stoffseiten gegeneinander, so, dass hartes Material und Polstermaterial deckungsgleich sind und die weiche Seite nach unten zum Transporteur der Nähmaschine liegt
5. Nähen Sie nun mit einem feinen Stich ca. 1 mm ausserhalb der harten Einlage. Dadurch, dass die harte Seite auf der Nähmaschine oben liegt und die weiche Seite unten, sehen sie einerseits genau die fertige Form des Raffhalters und andererseits gleichen sich beim Nähen kleine Ungenauigkeiten aus, die beim Fixieren des Polstermaterials entstanden sein können.
6. Lassen Sie in der Mitte an der Unterseite des Raffhalters (dort, wo der Raffhalter später zum Boden zeigt) ein Öffnung von ca. 10 cm, damit Sie das Teil durch dieses Loch wenden können.
7. Nun wenden Sie den Raffhalter und bügeln ihn auf der weichen Seite.
8. Die Nahtzugabe im Bereich der Öffnung bügeln Sie vorsichtig nach innen.
9. Schliessen Sie das Loch an der Unterseite mit einigen Blindstichen von Hand, oder einfacher noch, verwenden Sie die Bandware aus Vliesofix® (Casatex Art. 1999/020). Vliesofix® zuschneiden, in die Öffnung auf die Nahtzugabe legen und auf der Papierseite festbügeln. Dann das Papier abziehen und die Öffnung zubügeln. Auch hier etwas Dampf geben und danach 8-10 Sekunden festbügeln.
10. Die so hergestellten Raffhalter können sowohl mit 40° gewaschen werden als auch chem. gereinigt werden. Für verschiedene Fenstergrössen erhalten Sie vorgefertigte Stanzlinge mit Spannweiten von 600 mm und 700 mm.

Arbeitsanleitung Einlage für Lambrequins 1-seitig (Nr. 1971/105) und 2-seitig (1972/105) aufbügelbar

Wichtiger Hinweis:

Die Lambrequineinlage ist mit einem Heissiegelkleber mit sehr niedrigem Schmelzpunkt ausgestattet. Die Verwendung von Bügeleisen und feuchtem Tuch erlaubt sogar die Bearbeitung sehr empfindlicher Strukturstoffe und Velours. Das feuchte Tuch gewährleistet beim Dämpfen eine optimale Verbindung für die gesamte Klebefläche. Sollten doch einmal ein paar Stellen nur ungenügend behandelt worden sein, können diese problemlos nachgebügelt werden.

Einstellwerte für die **Elektropresse:**

Temp. 100-120°C

Druck 200 g/cm²

Zeit 8-10 Sek.

Abweichungen sind möglich

Einstellwerte für das **Bügeleisen:**

Regler auf Leinen oder  stellen.

Druck normal. Bügeleisen nur aufsetzen, nicht schieben.

Achtung!

Vor dem Arbeitsgang ist ein aufgesetzter Teflonschuh zu entfernen. Der Schuh reduziert die Temperatur um ca. 35° C, die dann zum Schmelzen des Heissiegelklebers fehlen.



Die Lambrequineinlage wird mittels Schablone markiert und zugeschnitten. Bitte berücksichtigen Sie evtl. Zugaben.

Legen Sie die geschnittene Lambrequineinlage anschliessend mit der Klebeschicht direkt auf den Dekostoff.

Bügeln Sie die Lambrequineinlage, unter Einhaltung der vorgegebenen Werte, auf den Dekostoff. Anschliessend gut auskühlen lassen.

Sollte zusätzlich ein Futterstoff verwendet werden, stecken Sie diesen mit der Lambrequineinlage zusammen.

Danach schneiden Sie den Dekostoff in der Lambrequinform aus. Beachten Sie bitte evtl. Zugaben beim Umnähen.

Nachdem Sie die ‚Gegenseite‘ des Dekostoffs mit Hilfe der Schablone zurecht geschnitten haben, heften Sie diesen passgenau zurück.

Schlagen Sie den Deko- und den Futterstoff ein und nähen Sie die Kanten sorgfältig ab.

Das Lambrequin kann am Bestimmungsort am einfachsten mit unserem Haftverschluss Artikel 66002 aufgehängt werden.

Arbeits- und Pflegeanleitungen für aufbügelbare Einlagen und Futterstoffe

Der Verarbeiter von Gardinen und Dekorationsstoffen ist verpflichtet, das vom Zulieferer erhaltene Material vor dem Zuschneiden und Verarbeiten nach Transportschäden, Fehlern, Farben und Rapport zu überprüfen.

Die zu verarbeitenden Stoffe sind grundsätzlich vor der Verarbeitung gut und gleichmässig vorzudämpfen, um einen eventuellen Restschumpf der Stoffe vorwegzunehmen. Dabei sind die Pflegehinweise der Stoffhersteller zu beachten. Bei Lambrequins beachten Sie bitte die gesonderten Hinweise unter Punkt 1 „Verarbeitung von Einlagen für Lambrequins“.

Ist ein Stoff als nicht bügelbar und/oder nicht waschbar ausgezeichnet, so kann dies das Endprodukt in Kombination mit aufbügelbaren Artikeln auch nicht sein.

Um bei Deko-Artikeln einen möglichst spannungsfreien Saum herzustellen, ist das Abschneiden der Webkante zu empfehlen.

Der Zuschnitt kann nach Faden, Winkel oder Muster erfolgen. Dieses ist von der Beschaffenheit des Stoffes abhängig.

1. Das Aufbügeln der heissiegelbeschichteten Produkte muss mit einem gut und gleichmässig dampfpendenden Industriebuchdruckdampfbügeleisen erfolgen (Bügeleisen, die nur Dampfstösse bringen, sind ungeeignet). Dabei ist zu beachten, dass bei jedem Industriebuchdruckdampfbügeleisen etwa die Hälfte der Bügeleisensole zur Spitze hin Dampfzone ist, die andere Hälfte Trockenzone. Deshalb sind die Schritte immer überlappend zu wählen, so dass die Dampfentwicklung auf die zu verbügelnden, heissiegelbeschichteten Produkte gleichmässig verteilt wird. Das Aufbügeln sollte langsam und gleichmässig mit einer Kontaktzeit von maximal 2 sec. auf der Stelle erfolgen, so dass die Beschichtung dünnflüssig wird und somit sowohl in das Bügelgut, als auch in das Trägermaterial eindringen kann. Die Beschichtung aller Heissiegelartikel muss in sich komplett geschmolzen sein, dann erst kann diese in Faserzwischenräume eindringen und die absolute Fixierung des Bügelgutes ergeben.

2. Die heissiegelbeschichteten Produkte sind garantiert 100% chemischreinigungs- und 30° feinwaschbeständig. Massgebend ist jedoch die Pflegeanleitung Ihrer Dekorationsstoffe.

Achtung: Nur Fein- aber keine Vollwaschmittel verwenden!

3. Aufbügeln von Flauschbänder (Art. 67000/020/001): Achten Sie darauf, dass die Temperatur an Ihrem Bügeleisen nicht zu heiss eingestellt ist und das Verbügeln grundsätzlich mit aufgebrachtener Teflonsole auf dem Bügeleisen erfolgen soll. Zu heisse Einstellung oder bügeln mit blanker Bügeleisensole führt dazu, dass der Flauschteil dieser Bänder schmilzt und die Haftung am Gegenstück nicht mehr oder nicht mehr optimal gewährleistet ist.

4. Beseitigung von Beschichtungsflecken:
Die Beseitigung von Beschichtungsflecken ist sehr vom Dekostoff und von der Arbeitsweise bei der Beseitigung abhängig. Folgende Möglichkeiten bestehen:
Sollte die Heissiegelbeschichtung nur leicht auf der Faser haften, kann versucht werden, durch vorsichtiges abrubeln der Beschichtung, diese von der Faser zu trennen. Ist die Beschichtung in die Faser eingedrungen, kann unter Zuhilfenahme von hochprozentigem Alkohol (z.B: Brennspirit) die Beschichtung entfernt werden. Wie bei jedem

Fleckenwasser gilt, dass man dies vorsichtig an einer verdeckten Stelle oder an einem Reststück des Stoffes testet und feststellt, ob der Stoff farbecht und schiebefest ist. Casatex GmbH lehnt, für von Ihnen verursachte Beschichtungsflecken und deren Beseitigung, jede Haftung ab.

Verarbeitung von Einlagen für Lambrequins

1-seitig beschichtet Art. 2001

2-seitig beschichtet Art. 2002 (inkl. Silikonpapier)

1. Stoffe aus jeglicher Materialzusammensetzung können mehr oder weniger schrumpfen. Darum können Lambrequins auch noch einige Zeit nach der Konfektion nach vorne schüsseln. Um dies weitgehendst zu vermeiden empfehlen wir, am Vorabend als letzten Arbeitsgang den Dekostoff gut und gleichmässig durchzudämpfen, damit ein Entkrumpfen des Stoffes gewährleistet ist. Den Stoff dann über Nacht liegen lassen, damit er austrocknen und frei schrumpfen kann und erst am nächsten Morgen die Einlage für Lambrequins aufdämpfen.

2. Das aufbügelbare Flauschband (Art. 67001/020/001) mit dem das Lambrequin im Klettverschlussystem befestigt wird, sollte grundsätzlich nur gut und gleichmässig aufgebügelt und nicht nachgenäht werden, da beim Nähen Spannungen entstehen können.

3. Auch Borten und Satinbänder sollten nur mit Bortenfix (Art. 1991/010) gut und gleichmässig auf das Lambrequin aufgebügelt werden und nicht nachgenäht werden, um Spannungen innerhalb des Lambrequins zu vermeiden.

4. Reinigung:

Die oben genannten aufbügelbaren Einlagen für Lambrequins sind voll chemischreinigungsbeständig. Pflegeetiketten werden mitgeliefert. Diese Pflegeetiketten sind unbedingt mit in das Lambrequin einzuarbeiten.

5. Lagerung von Lambrequins nach der Herstellung:
Nach Fertigstellung der Lambrequins sollten diese ca. 1/2 Tag glatt ausgelegt werden. Nach vollständigem Auskühlen können die Lambrequins mit der rechten Seite nach aussen aufgerollt werden und sollten stehend gelagert oder transportiert werden.

Hinweis: Raffhaltereinlagen Art. 2003 und 2103 sind für Lambrequins ungeeignet.

Empfehlungen zur Herstellung von Raffrollos mit aufbügelbaren Raffrollobändern

Die Kenntnis von umseitigen ‚Arbeits- und Pflegeanleitungen für aufbügelbare Einlagen und Futterstoffen‘ wird vorausgesetzt.

Moderne Stoffe lassen sich immer schwieriger verarbeiten. Um dem entgegen zu wirken gibt es Schlaufenbänder mit einer Fixierhilfe zum aufbügeln, die anschliessend nachgenäht werden. Gegenüber einem herkömmlichen Band ersparen Sie sich das aufwändige und zeitraubende feststecken vor dem Annähen. Zudem kommt es beim reinen Nähen sehr schnell zu unschönen Spannungen, was mit der aufbügelbaren Fixierhilfe generell vermieden wird.

Diese transparenten Raffrollobänder gibt es mit verschiedenen Schlaufenabständen (Art. 214 mit 3 cm, Art. 216 mit 8 cm, Art. 217 mit 12.5 cm und Art. 218 mit 15 cm Abstand)

Wir bieten auch Schlaufenbänder für Raffrollos an, die ausschliesslich aufgebügelt werden; ohne nachzunähen. Mit 15 cm Schlaufenabstand in transparent ist dies Artikel 228 und in weiss Artikel 238. Mit 1.5 cm Schlaufenabstand in weiss ist dies Artikel 231. Diese Bänder sollten nur für saugfähige Dekorationsstoffe verwendet werden; zu dünne und transparente Stoffe sind für die reine Bügeltechnik ungeeignet.

Vorteile der Bügeltechnik:

Exakte Vermessung und Platzierung der Bänder durch grossflächiges Auslegen auf dem Bügeltisch, dadurch übersichtliche Kontrolle der Schlaufenabstände und Parallelität.

Sie halten knappe Termine durch Zeitersparnis besser ein. Rationelle und somit kostensparende Anwendung.

Allgemeines:

Raffrollobänder werden von Unten nach Oben aufgebügelt und gegebenenfalls vernäht. Das Band sollte man am unteren Ende am Bügeltisch feststecken und spannungsfrei aufbügeln. Die Schlaufen am Raffrollo sollten auf einer Höhe sitzen.

Bei reinen Aufbügelbändern empfiehlt es sich erst vorzuheften, um korrekten Sitz und Schlaufenabstände kontrollieren zu können. Danach wird intensiv festgebügelt.

Der seitliche Abstand zum 1. Raffrolloband beträgt für diese Raffrollostechnik ca. 5 cm. Wir empfehlen an der Seitenkante zwischen dem 1. und 2. Band einen Abstand von ca. 7 bis 12 cm um ein gutes Hochfalten zu garantieren und die Seitenkanten zu stabilisieren. Zwischen den restlichen Bändern sollte ein Abstand von ca. 25 bis 30 cm eingehalten werden. Grössere Abstände führen unweigerlich zu einem Durchhängen der sich hochziehenden Falten und womöglich zu einer reklamationsträchtigen Optik.

Bei gestreiften Stores sind die Bänder so aufzuteilen, dass sie grundsätzlich auf die Streifen aufgebügelt und genäht werden; notfalls mit unterschiedlichem Bänderabstand.

Bei gewissen Stoffen (z.B. Voile, Organza) kann es beim

Nachnähen zu leichten Nahtkräuselungen kommen. Dies ist eine warentypische Eigenschaft der Stoffe! Für die unterschiedlichsten Stoffe müssen materialspezifische Nähmaschinen und Nähgarne eingesetzt werden!

Raffrolloabschluss:

Abschlüsse ohne Einfassung werden doppelseitig gefertigt. Der Abschluss am unteren Ende eines Raffrollos aus Dekorationsstoff sollte grundsätzlich mit den micropunktbeschichteten Fixierfutter Art. 2013 oder Art. 2014 (30° feinwasch- und chemisch reinigungsbeständig) bzw. mit der doppelseitig beschichteten Einlage für Lambrequins Art. 2002 (chemisch reinigungsbeständig) hergestellt werden.

Dadurch werden die Abschlüsse formstabiler, voluminöser und fühlen sich hochwertiger und wertvoller an. Bei transparenten Stoffen sollte mit dem Endverbraucher abgeklärt werden, ob eine Einlage verwendet werden soll.

Muss der Raffrolloabschluss vom Raffrollo getrennt werden können (sei es weil für den Abschluss ein Stoff aus einer anderen Materialzusammensetzung als das Raffrollo verwendet wurde oder sei es weil für den Abschluss die Einlage für Lambrequins Art. 2002 eingesetzt wurde) so sollte der Abschluss mit Klettverschluss am Raffrollo befestigt werden. Die empfohlene Höhe für den Abschluss beträgt 20 cm; inklusive Einschubband oder Schlupf (Schaube) für den Fallstab. Das Einschubband Art. 1559 ist weiss und aufbügelbar, das Einschubband Art. 1560 ist transparent und mit Fixierhilfe zum aufbügeln und nachnähen ausgerüstet.

Das Einschubband für Fallstäbe hat folgende Vorteile:

1. Schützt den Stoff beim Einschieben der Fallstäbe
2. absolut gleichmässige Breite des Schlupf
3. der Abschluss hängt glatter, d.h. weniger Übertrag der Züge vom Raffrolloband auf den Abschluss durch Versteifung des Einschubbandes

Handhabung des Reissverschluss Art. 67200 und Schieber Art. 67210

1. Ca. 1 cm vom Ende des Reissverschlusses abschneiden damit eine saubere Schnittstelle entsteht. Übungshalber schneiden Sie nun bitte ca. 10 cm Reiss-verschluss ab und trennen die beide Teile. Es entstehen zwei Hälften.
2. Halten Sie den Schieber mit Daumen und Zeigefinger der linken Hand so am Griff, dass der Schieber selbst unten ist. Die Blockierzähne am Griff sollen von Ihnen abgewandt und somit die zwei getrennten Führungskanäle am Schieber Ihnen zugewandt sein.
3. Nun schieben Sie mit der rechten Hand die eine Hälfte des getrennten Reiss-verschluss in den rechten Führungskanal, bis das Material ca. 2 cm am anderen Ende herauskommt. Achten Sie darauf, dass die aufgenähte Kunststoffspirale oben auf dem Gewebe ist.
4. Nehmen Sie jetzt den Griff des Schiebers in die rechte Hand.
5. Mit der linken Hand schieben Sie nun die zweite Hälfte des Reissverschlusses in den linken Führungskanal, bis Sie ein leises ‚Klick‘ hören. Wenn kein klicken hörbar ist, schneiden Sie das Ende welches Sie einschieben nochmals sauber ab. Wie bei 3. muss die aufgenähte Kunststoffspirale nach oben zeigen.
6. Jetzt können Sie die eben eingeschobene, linke Hälfte loslassen.
7. Mit der freigewordenen linken Hand halten Sie die vorstehenden 2 cm der rechten Hälfte fest und ziehen mit der rechten Hand (die bereits den Schieber hält) den Schieber zu sich hin.
8. Sie sollten jetzt einen zusammengefügt Reissverschluss haben, bei dem die beiden Hälften um ca. 2 cm versetzt sind. Schneiden Sie die Reissverschlüsse also immer 3 - 4 cm länger als zum Einnähen benötigt wird.



Flächenvorhang-System für Hohlsaum

Nur zwei Schienenläufe nötig.

Montageanleitung Instructions de montage

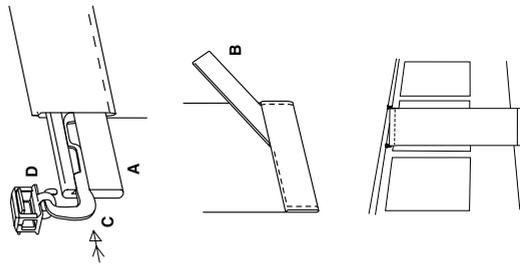
Nähanleitung Guide de couture

Nützliche Tipps und Tricks beim Nähen und montieren Ihres 'Clic' Flächenvorhang-Systems

A Aufhängestab	No. 931
B Saumstab	No. 656 od. 933
C Haken (Metall)	No. 935
D 'Clic' Gleiter	
E Mitnehmer	No. 937
F Kugellkette	No. 939

Montageanleitung

- Aufhängestab (A) durch oberen Saum schieben. Haken (C) mit 'Clic-Gleiter' (D) beidseitig fest in den Aufhängestab (A) stecken.
- Saumstab (B) in die un-tere Saumtasche schieben.
- Jede Stoffbahn mit 'Clic-Gleitern' (D) in beide Schienen klicken (1x in die vordere Schiene und 1x in die hintere Schiene).

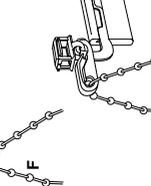
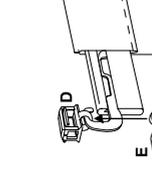
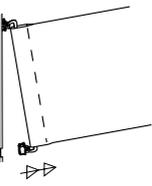
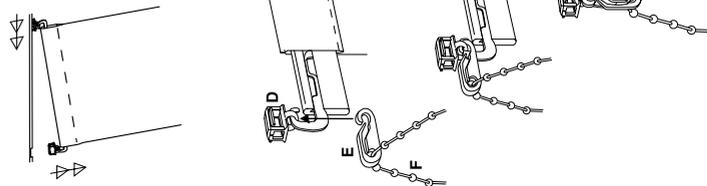


Abnehmen des Panels:

- Erstens 'Clic-Gleiter' (D) aus der Schiene ziehen und Aufhängestab (A) nach unten schwenken. Zweiten 'Clic-Gleiter' (D) herausnehmen.

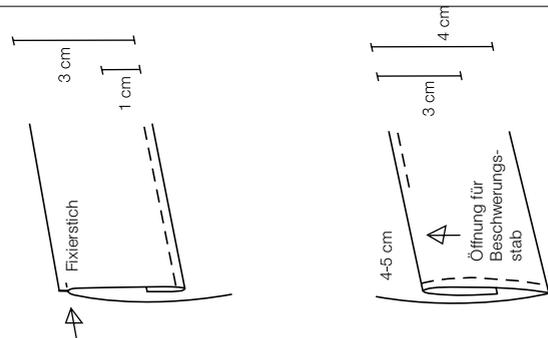
Möglichkeit zum Verbinden der Stoffbahnen

- Stoffbahnen verbinden mit Kugellkette (F). Dazu den Mitnehmer (E) auf der Fensterseite mit in die Öse des 'Clic-Gleiters' (D) einhängen. Das herabhängende Ende kann auch an Stelle eines Schleuderstabes zum Ziehen verwendet werden.



Näh-Anleitung

- **Vorbereitung**
Die fertige Stoffbahn (Panneelbreite) empfehlen wir 1 cm breiter als den Aufhängestab zu fertigen. Die seitlichen Säume empfehlen wir ca. 1 bis 2,5 cm breit zu nähen.
Wichtig: Fadengerade zuschneiden!
- **Hohlsaum für Aufhängestab A**
Nähen Sie den Hohlsaum 3 cm hoch. Wir empfehlen an den oberen Ecken des Saumes einen kleinen Fixierstich anzubringen, damit der Aufhängestab im Saum gut sitzt.
- **Hohlsaum für Saumstab B**
Nähen Sie den Saum ca. 4 cm hoch. Nähen Sie die Enden des Hohlsaumes zu. Lassen Sie nun auf der oberen Seite einseitig (am Saumende) eine Öffnung von 4 bis 5 cm offen.



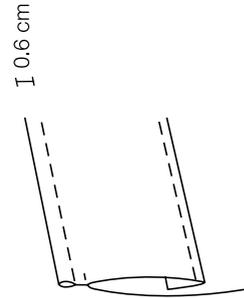
Weitere Varianten

- Wenn Sie der Freiraum zwischen Aufhängestab und der Schiene stören sollte, können Sie oberhalb des Hohlsaumes für den Aufhängestab ein "Köpfchen" von ca. 0,6 cm nähen.

Fertig ist Ihr Paneel!
Das Zusammenfügen der Einzelteile wird in der obenstehenden Montageanleitung beschrieben.

Weitere Hinweise

Schleuderstab, falls erwünscht, durch Mitnehmer (E) an der Kugellkette befestigen oder in die 'Clic-Gleiter-Öse einhängen.



- Wichtig:**
'Clic-Gleiter und Schienen-grösse müssen gut zueinander passen. Deshalb gibt es 'Clic-Gleiter in verschiedenen Grössen:
- No. 13910
MAXI HC1 (6.2 - 6.6 mm)
 - No. 13945
MIDI HC5 (5.2 - 5.6 mm)
 - No. 13950
MINI HC7 (3.6 - 4.0 mm)

Casatex GmbH
Gewerbezone Im Böhler 4
CH-9033 Untereggen
Tel. +41 (0)71 866 20 20
Fax +41 (0)71 866 20 90
E-Mail: casatex@casatex.com
Internet: www.casatex.com

Flächenvorhang-System für Klettband

Nur zwei Schienenläufe nötig.

Montageanleitung
Instructions de montage

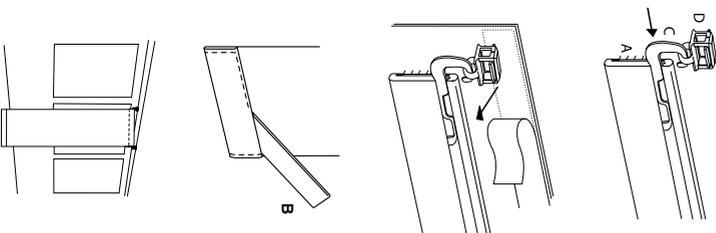
Nähanleitung
Guide de couture

Nützliche Tipps und Tricks beim Nähen und montieren Ihres 'Clic Flächenvorhang-Systems

- A** Aufhängestab No. 932
- B** Saumstab No. 656 od. 933
- C** Haken (Metall) No. 935
- D** 'Clic Gleiter
- E** Mitnehmer No. 937
- F** Kugelkette No. 939

Montageanleitung

- Haken (C) mit 'Clic-Gleiter (D) beidseitig fest in den Aufhängestab (A) stecken.
- Stoffbahn mit aufgenähtem Flauchband auf den Aufhängestab drücken.
- Saumstab (B) in die untere Saumtasche schieben.
- Jede Stoffbahn mit 'Clic-Gleitern (D) in beide Schienen klicken (1x in die vordere Schiene und 1x in die hintere Schiene).

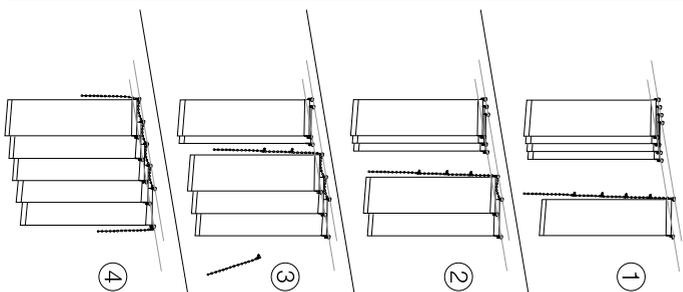
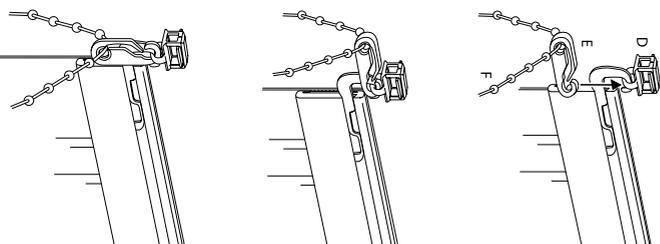


Möglichkeit zum Verbinden der Stoffbahnen

- Stoffbahnen verbinden mit Kugelkette (F). Dazu den Mitnehmer (E) auf der Fensterseite mit in die Öse des 'Clic-Gleiters (D) einhängen.
- Das herabhängende Ende kann auch an Stelle eines Schleuderstabes zum Ziehen verwendet werden.

Weitere Hinweise

Schleuderstab, falls erwünscht, durch Mitnehmer (E) an der Kugelkette befestigen oder in die 'Clic-Gleiter-Öse einhängen.



Weitere Varianten

- Wenn Sie der Freiraum zwischen Aufhängestab und der Schiene stören sollte, können Sie ein etwas breiteres Flauchband (30 mm) nehmen. Den Zwischenraum decken Sie ab, indem Sie den Stoff etwas höher an den Aufhängestab kleben.

Fertig ist Ihr Paneel!
Das Zusammenfügen der Einzelteile wird in der obenstehenden Montageanleitung beschrieben.

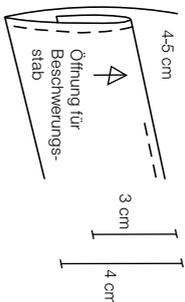
Wichtig:

- 'Clic-Gleiter und Schienen-grösse müssen gut zueinander passen. Deshalb gibt es 'Clic-Gleiter in verschiedenen Grössen:
- No. 13910
MAXI HC1 (6.2 - 6.6 mm)
- No. 13945
MIDI HC5 (5.2 - 5.6 mm)
- No. 13950
MINI HC7 (3.6 - 4.0 mm)

- **Vorbereitung**
Die seitlichen Säume empfehlen wir ca. 1 bis 2.5 cm breit zu nähen.
- Wichtig:
Fadengerade zuschneiden!

Näh-Anleitung

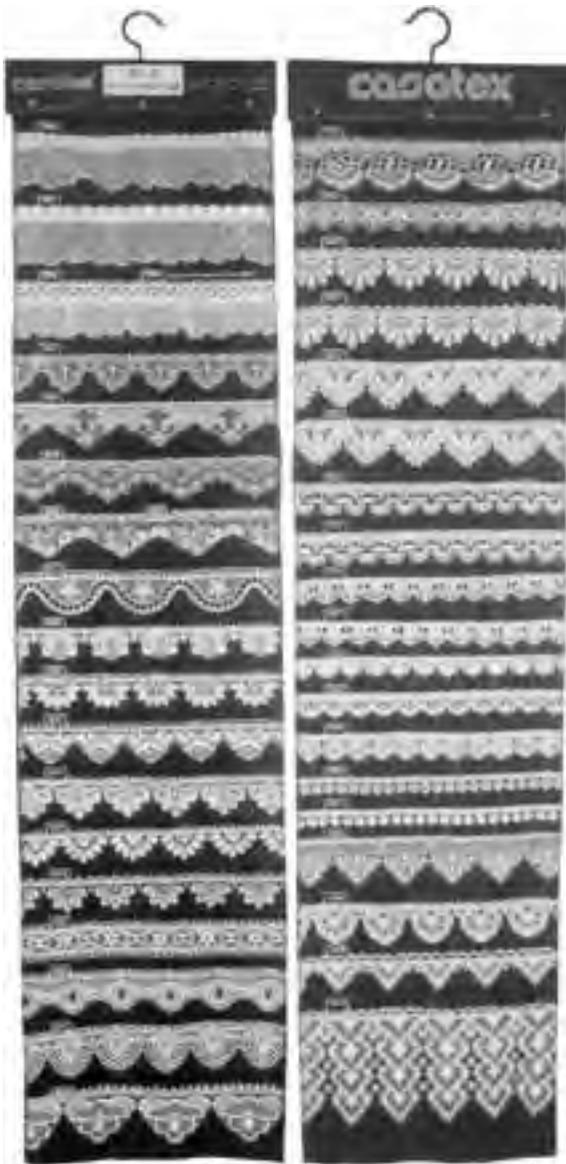
- Nähen Sie das Flauchband auf die Rückseite der Stoffbahn.
- **Hohlraum für Saumstab B**
Nähen Sie den Saum ca. 4 cm hoch. Nähen Sie die Enden des Hohlraumes zu. Lassen Sie nun auf der oberen Seite einseitig (am Saumende) eine Öffnung von 4 bis 5 cm offen.



Casatex GmbH
Gewerbezone Im Böhler 4
CH-9033 Untereggen
Tel. +41 (0)71 866 20 20
Fax +41 (0)71 866 20 90
E-Mail: casatex@casatex.com
Internet: www.casatex.com

Moyen de vent et de travail

- b1 Cintre pour dentelles, dentelles et macramés bien présenté sur fond bleu.



Arbeits- und Verkaufshilfen

- b1 Spitzenbügel blau, Spitzen verkaufsfördernd präsentiert

- c1 panneaux de presentation 'Castello'



- c1 Mustertafel 'Castello'

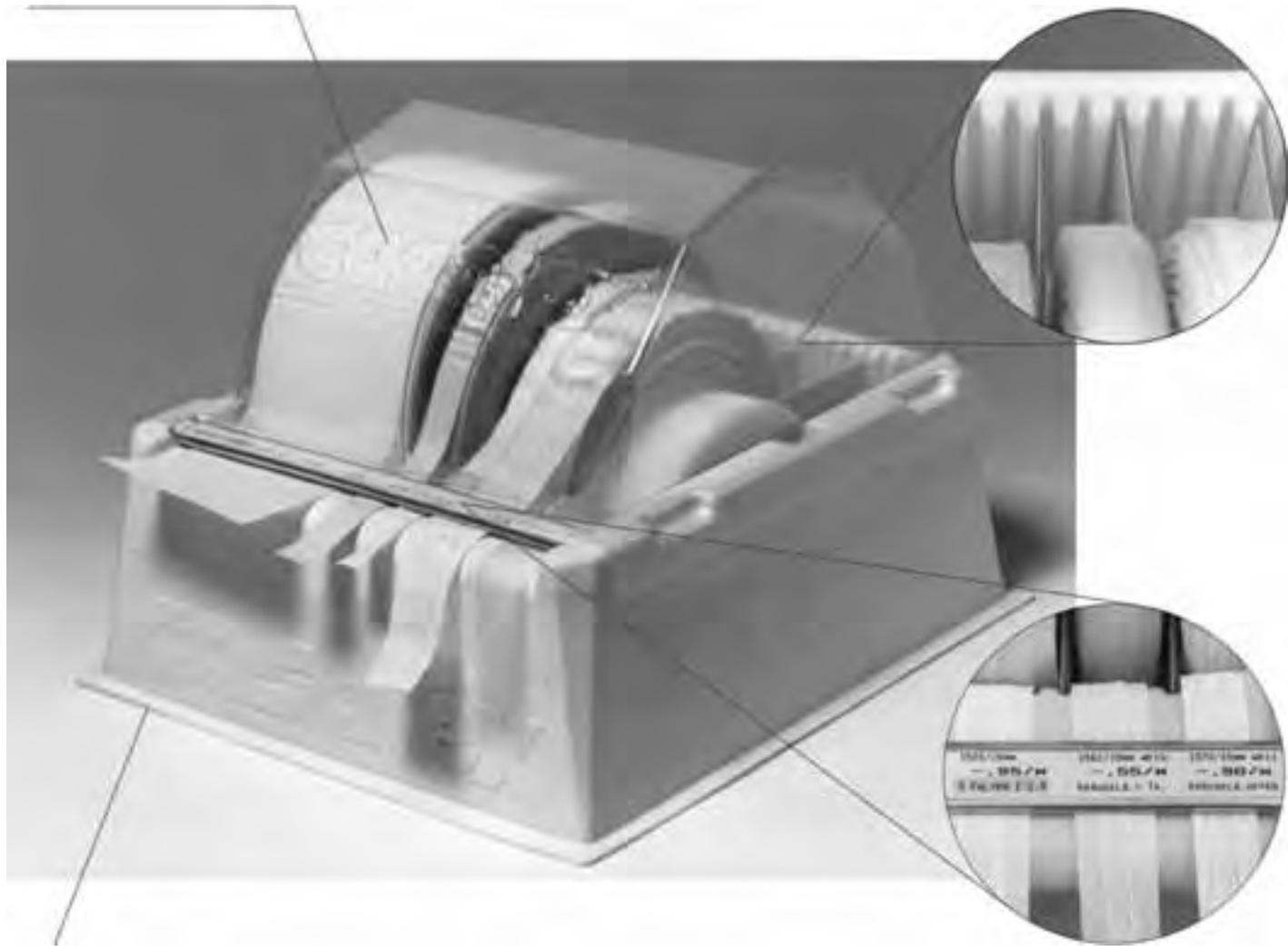
Les caractéristiques et ces indications n'ont qu'une valeur indicative et pourront être modifiées en tout temps sans préavis. Sous réserve des variations usuelles dans les coloris.

Die Eigenschaften und Angaben können ohne vorherige Benachrichtigung geändert werden. Branchenübliche Farbabweichungen vorbehalten.

Moyen de vent et de travail

Bien disposé avec distributeur pour rubans

Die Klarsichthaube schützt vor Staub



Stabil und rutschfest

Arbeits- und Verkaufshilfen

Übersicht und Ordnung mit dem Casatex-Dispenser

Rationelles Auffüllen Ihrer Bänder dank Trennwänden

Beschriftung mit Artikelnummer und Verkaufspreis

k3 classeur pour atelier
 en allemand



k3 Atelier-Mappe A3
 Näh- und Zuschnitt-
 anleitungen für
 - diverse Raffrollos
 - Muschelbogen
 - Anschnittbogen
 - Querbehänge
 - 17 Farbabbildungen